

Szerkesztősegi iroda:  
Nagybecskerek,  
Zapolya-utca 1-ső szám.  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.  
Kiadóhivatal:  
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zapolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizeté-  
sek és a lap szétküldésére vo-  
natkozó felszólalások intézendők  
Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÄJER LAJOS.

Előfizetési árak:  
Egész évre — — — — 24 kor.  
Félévre — — — — 12 .  
Negyedévre — — — — 6 .  
Egy óra — — — — 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések  
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknál.

Megjelenik  
vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1909.

XXXVIII. évfolyam 56. szám.

Szerda, márc. 10

## Törvény a telepítésről.

— március 10.

A földmívelési miniszter, mint távirat-  
táink között már említettük, tegnap be-  
terjesztette a képviselőház elé a telepítésről  
szóló törvényjavaslatot, amelyet az állami  
birtokpolitikában határkönek lehet nevezni.

A javaslat szerint az állam a terve-  
zett birtokpolitika céljaira tíz egyenlő évi  
részletben 120 millió koronát bocsát a  
földmívelési miniszter rendelkezésére, amely  
összeg az 1894. évi V. t.-c. 11. szakasza  
alapján már engedélyezett hat millióval  
s az 1901. évi IV. törvények által adott  
160 ezer koronával együttesen mint telepítési  
alap lenne kezelendő. Ezenkívül föl-  
hatalmazza a minisztert, hogy az állami  
mező- és erdőgazdasági ingatlanokat, kivéve  
azokat, melyek különös célokra rendelvek,  
a telepítési alaphoz csatolja s telepítési  
célokra fölhasználja. A telepítésre alkalmas  
területek megszerzésének egyik eszköze az  
állami erdőterületeknek mezőgazdasági  
javakkal való kicserélése is. A javaslat  
ilyenmü üzletekre, akár csere, akár adás-  
vétel alakjában köttetnek, bélyeg- és illeték-  
mentességet biztosít s a kicserélőt az erdő-  
kezelés terén is értékes kedvezményekben  
részesítvén, módot ad a latifundiumoknak,  
hogy a sík vidékekről anyagi károsodás nél-  
kül átvonulhassanak a perifériák erdős  
területeire.

Ezek az intézkedések és ezek az  
anyagi eszközök vannak hivatva arra, hogy  
a mai nem éppen ideális birtokviszonyo-  
kat átalakítsák, orvosolják mezőgazdasá-  
gunk bajait és talpraállítsák a sok helyen  
tönkrement, sok helyen tönk szélén álló  
kis- és középbirtokot.

De azért nem jelent ajándékozást.  
Nem ajándékoz, csak kedvező feltételek-

kel, a kizsárolás ellen irányuló preventív  
intézkedésekkel, állami védelem, tanács és  
utmutatás segítségével módot ad a munkás-  
nak a becsületes szerzésre. Az állam a  
telepítések után 50 év múlva minden  
esetben megkapja befektetett tőkéjét. A  
kamatvesztéséért és a kezelési költségek-  
ért pedig busás kárpótlást nyer a föld és  
a telepesek adózőképességének emelkedé-  
sében.

Az egészséges birtokpolitika, mint  
némely, fejlett nyugati iparos állam pél-  
dája is mutatja, a nemzetek fejlődésének  
és erősségének egyik leghatalmasabb biz-  
tosítóteka s a tegnap benyújtott törvény-  
javaslat, amely egy új birtokpolitika in-  
augurálását jelenti, sokoldalúságával,  
körültekintő gondosságával alkalmas lehet  
eddiggi birtokpolitikai bajaink enyhítésére.

## A nagybecskereki törvényszék új elnöke.

— Alföldy Ede. —

Nagybecskerek, március 10.

Tegnap számunkban röviden már jelentet-  
tük, hogy a király Alföldy Ede járásbíró,  
Zsiross Lajos kuriai bíró nyugalomba vonulásával  
a nagybecskereki törvényszék elnökévé nevezte ki.

A kinevezésre vonatkozó királyi kézirat a  
hivatalos lap tegnapi számában meg is jelent s  
a következőleg hangzik:

Magyar igazságügyminiszterem előterjesz-  
tésére Alföldy Ede nagybecskereki járás-  
bíró a nagybecskereki törvényszék elnökévé  
kinevezem.

Kelt Bécsben, 1909. március hó 6-ikán.

Ferenx József s. k.

Günther Antal s. k.

Alföldy Ede kinevezése minden körben meg-  
elégedést és örömet kelt, mert aki az ő bírói  
pályáját, működését, nagy jogi tudását ismeri,  
tudja, hogy méltóbb emberre aligha eshetett a

választás a nagybecskereki törvényszék elnöki  
székének betöltésénél.

Alföldy Ede torontáli ember s így kétszere-  
sen arra való, hogy a vármegye egyik legelső  
és legnagyobb bíróságának élén álljon. Perlaszon  
született 1864. szeptember 12-ikén s így férfior-  
delén álló ember, aki előtt még fényesebb pályá  
futás is nyitva áll.

Gimnáziumi tanulmányait Nagybecskereken  
végezte, a jogot Budapesten s 1892. március  
19-ikén tette le a bírói vizgát. 1888. szeptember  
18-ikán joggyakornoknak nevezték ki a nagybec-  
kereki törvényszéknél, 1890. február 10-ikén  
aljegyzőnek, míg 1892. május 20-ikán a király  
ugyancsak a nagybecskereki törvényszékhez al-  
bíróvá nevezte ki, 1893. január 11-én végleges  
székhelyei az itteni járásbíróshoz helyezték  
át, majd 1894. július 6-ikán a szegedi kir. táblá-  
hoz tanácsjegyzőnek rendelték ki. Itt azonban  
nem sokáig maradt, mert még ugyanazon év  
december 22-ikén a király nagybecskereki járás-  
bírónak nevezte ki, három év múlva, 1907.  
január 26-án pedig a VII. fizetési osztályba  
sorozott járásbíró lett.

Alföldy a jogi irodalom terén is kiváló  
munkásságot fejtett ki. Igy 1900-ban jelent meg  
az „Igazságügyi igazgatás” című műve, amely  
az igazságügyi hatóságok és letartóztatási inté-  
zetek összes adminisztratív teendőit tartalmazza.  
Állandó munkatársa a „Jogtudományi Közlöny”  
című jogi szaklapnak, amelyben számos nagy-  
értékű jogi dolgozata jelent meg. Legutóbb került  
pedig a könyvpiacra általunk és nemrégiben  
ismertetett legújabb munkája: „Bírói gyakorlatunk  
magánjogi szabályai” címen, amely igen jelentős,  
sőt szinte hézagpótló munka a jogi irodalomban.

Szóval az itt felsorolt adatok is eléggé  
igazolják azt a méltánylást, amellyel az igazság-  
ügyi kormány Alföldy kiváló képességeiért a  
nagybecskereki törvényszék élére állította.

## A „TORONTÁL” tárcája.

### Dohány-kúra.

— Szerelemből házasodtam, — mondta  
Davoult Martial — Igen szenvedélyesen szeret-  
tem a nőmet; sőt azt hiszem, hogy a mézes  
heteink jóval túlhaladták az átlagos időt. Végre  
azonban jött az óra, mikor élettársamnak a kezei  
ugyszólván közömbösek lettek rám nézve

— Nem mintha botrányos módon elhanya-  
goltam volna őt; nem vagyok fából s kötelesség-  
tudó ember voltam mindig. Lelkiismeretesen  
szem előtt tartottam a hitvesi szeretet kis kodexé-  
nek a szabályait, majdnem naptári pontossággal,  
kivéve természetesen a tavasznak, a viharoknak, a  
nyaralásoknak s egy pár palack ó-burgundinak  
tulajdonítható véletlen eseteket.

— Juliette érezte az elernyedést s némi  
erőfeszítést tett az egykori gyorsaság visszaidé-  
zésére. Miot a nők legnagyobb része, ő is képes  
volt sokáig szeretni. De kétségen kívül észre-  
vette, hogy kifáraszt vele, sőt ami még rosszabb,  
sejnétközösömöt vonja magára, bele látszott  
törődni a dologba, megvallom, hogy nagy meg-  
elégedésemre. Becsületes nőnek tartottam őt s  
nyugodtan aludtam mind a két fülemre.

Mindazáltal mintegy két hónappal ezeiőt  
nyugtalanítani kezdett. Furcsa szokást vett fel.  
Az öltözködése kevésbé diszkrét lett, az illat-  
szerei erősebbek, kék szomei viharosabbak.

— Vigyázzunk! — mondtam magamban. —  
Ez az asszony válságon megy át! Alapjában

véve azonban nyugodt maradtam. De a Juliette  
izgatottsága a helyett, hogy csillapult volna,  
váratlan arányokat öltött Folytonosan künn járt  
a városban, későn tért haza, sietve, lopva, épen  
csak az ebédidőre, sőt gyakran arról is meg-  
késve.

— Nyugalomam tünezeni kezdett. Meg-  
figyeltem Juliettet a fácán után bocsátott kopó  
éberségével. S valóságos örület fogott el egy  
este, mikor hozzá hajoltam, hogy egy hitestársi  
csókot adjak neki, s erős dohányszag áradt ki  
a hajából.

— Én nem voltam dohányos ember. Tisz-  
tában voltam a dologgal. Mindazáltal olyan  
szilárdan hittem a Juliette becsületességében,  
hogy másnap már újra kételkedni kezdtem. De  
ugyanakkor este, meg a következő este ugyanaz  
az áruló szag áradt ki szőke hajából s különben  
is könnyen meggyőződhettem róla, hogy a fátyla.  
a vállfüzője, sőt a szoknyája is át volt járva a  
dohányfüsttől.

— Bárgyunk kellett volna lennem, hogy  
még tovább is kételkedjem. Leplezni tudtam  
dühömet és másnap két titkos detektivet bocsá-  
tottam a feleségem után. A következő napokon  
körülmenyes és megdönthetetlen jelentéseket kap-  
tam. Hirül hozták, hogy a feleségem délutánon-  
ként elég rendes időben a Clichy-utca egyik  
félemeleti lakásába jár, néha egyedül, néha pedig  
egy kis barna egyén társaságában, úgy, hogy egy  
rendőrtisztet véve magam mellé, elindultam  
hogy tetten érjem a hülsen teremést.

— A dolog rendben ment. A helyszínére,

érve, kémeink jelentették, hogy a cinkostársak  
a csapdában vannak. A rendőrtiszt felkötötte a  
hivatalos övét s megtette az ajtón a szokott,  
szabályos kopogtatást. Zűrzsavar hallatszott ki a  
szobából, majd felnyílt az ajtó s a nőm volt  
látható hajadonfővel, ijedt ábrázattal.

A rendőrtiszt udvariasan elmondta neki  
jöveteiünk célját. Juliette ártatlanságát hangoz-  
tatta, míg én lázasan jártattam körül tekintete-  
met a szobában, hogy felfedezzem a bűntársat.

— Nagysád nincs egyedül, — mondta a  
rendőrtiszt mosolyogva.

A feleségem vállalt vont, míg én a szom-  
széd szoba felé rohantam. A rendőrtiszt attól  
tartva, hogy valami tettelegességre vetemedem,  
gyorsan követett.

A szoba homályos volt, a redőnyök le volt-  
tak huzva, a függönyök leeresztve. Az egyik  
ablak előtt emberi körvonalakat vettünk észre.

— Nyomorult! — ordítottam dühömben.

— Csillapodjék! — mondta a rendőrtiszt a  
karomat megragadva.

A lakatos, ki velünk jött, félrehárította a  
függönyöket s felhuzta a redőnyt. Az ember teljes  
világításban tünt fel, de konokul félre fordította  
a fejét. Mint nekem jelentették, kistermetű volt.  
Bő hálókabát volt rajta, széles peremű bur kalap  
a fején és szivarka a szájában.

Meggyőződhetünk róla, hogy az úgy nem  
volt felbontva s hogy a bűntársak öltözete telje-  
sen reddben volt.

— Mit csinálnak önök itt? — kérdezte a  
rendőrtiszt.

Müncheni „Salvator-sör” kapható ma és minden nap friss csapolás. Ezenkívül a „Szent István-sör” is állandóan csapon van. MARCOIN JENŐ kaszinó vendéglős.

## HIREK.

### Tájékoztató.

A fürdő (telefon 118. sz.) minden nap reggeli 6 órától kezdve az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 3/45 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van mindennap d. u. 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig.

A kultur-egyesület nagybecskereki munkásgimnáziuma március havi előadásainak sorrendje a következő:

Március 10. 8-9-ig Műtörténet, 9-10-ig Magyar irodalom.

Március 12. 8-9-ig Műtörténet, 9-10-ig Gazdasági földrajz.

Március 17. 8-9-ig Elektrotechnika, 9-10-ig Műtörténet.

Március 19. 8-9-ig Történelem, 9-10-ig Vegytan.

Március 24. 8-9-ig Műtörténet, 9-10-ig Elektrotechnika.

Március 26. 8-9-ig Műtörténet, 9-10-ig Vegytan.

Március 31. 8-9-ig Műtörténet, 9-10-ig Elektrotechnika.

Március 14. A tüzoltó-szövetség közgyűlése d. e. 10 órakor a főispáni kisteremben.

Március 25. A nagybecskereki önkéntes tüzoltótestület közgyűlése.

— **Személyi hir.** Botka Béla főispán ma Bielek Antal tb. m. főjegyző és Krumenacker Ferenc számtanácsos kíséretében Törökbecsére utazott, ahol a főszolgabírói hivatalt vizsgálja meg. Holnap a főispán Nagyszentmiklóson tart hivatalvizsgálatot.

— **Március 15-ike.** A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület márciusi ünnepélyének előkészületei egyre fokozottabban folynak. Az egyesület elnöksége mindent elkövet, hogy a március 14-ikén este a színházban tartandó ünnepély minél szebb legyen s emellett a közönség hasznos tanulságot is nyerjen belőle. Nem kimélve semmi áldozatot, az elnökség beszereszte a legjobb képeket egy a márciusi eseményeket bevezető korból, mint a márciusi eseményekből, ugyancsak az akkori jellemző költeményeket, zenedarabokat és dalokat, amelyeket az előadás keretébe illeszt, úgy, hogy a közönségnek ritka és érdekes ünnepi estében lesz része. És ehhez a szép estéhez, úgy mint 1848-ban a nemzeti színház márciusi előadásához, ingyen jut a közönség, mert a földszinti és első emeleti páholyok kivételével minden hely ingyenes s a különböző helyekre szóló jegyeket át lehet venni Mangold könyvkereskedésében. Ugyanígy itt lehet kapni a földszinti és első emeleti páholyjegyeket is 4 koronáért, a melyek mérsékelt összegével némileg fedezni akarja a kulturegyesület tetemes kiadásait. A színházat ez alkalomra jól befűtik.

— Nekem van jogom ezt önöktől kérdezni. — mondta a másik halkan. — De utóvégre is megfelelek a kérdésére: dohányozom.

— És kicsoda ön?

— Az ön éles elméjére bízom ennek a kiderítését! — mondta a büntárs éles hangon és hangos kacajra fakadt.

Én végső kétségbeesésemben a szemérmetlen egyénre rohantam, ki még egyre kacagva menekült előlem. A rendőr a kabátomba kapaszkodott; huztam őt magammal. Őrült hajszá támadt a szobákban. A szökevény hirtelen fordulatokkal kisiklott előlünk, kibújt a kezünk alatt, futkározott az asztalok körül.

Végre azonban egy sarokba szorítottam. Kacaja erre homéri arányokat öltött s ő maga ledobta a széles peremű kalapot a fejről.

Tableau! — a Juliette tulajdon nagynénjét ismertem fel benne, egy bizarr, excentrikus teremtet, de teljesen kifogástalan jellemű asszonyt és tátott szájjal, megszeppenülten, végtelen örömmel, nem voltam képes egyetlen szót sem hallatni. A rendőrtisztnek nagy kedve lett volna az öreg asszonnyal versenyt hadotázni, míg a lakatos az oldalát fogta nevetésben.

Nem maradt más hátra, mint hogy becsánatot kérjek a rendőrtisztől, ki különben is mulatságos oldaláról fogta fel a dolgot s kifizesem a lakatost.

Amint egyedül maradtam a két nővel, a vidámság és a zavar eleinte némává tett. A nagynéni gunyosan nézett rám, Juliette vakmerő maliciával mért végig és én nem tudom mi, végtelen ingerlőt találtam rajta.

— De utóvégre is, — mondtam aztán reszketve. — Miért jartatok ti ide?

— Dohánykurára! — röhögött a nagynéne. — És ha nem hülye ön, egy szép olaszországi kéjkirándulással fogja a kurát befejezni.

Amit meg is tettünk. A dohánykura sikerült. Hő szerelem szállt meg a nőm iránt, mely egyhamar nem fog lelohadni.

Paul Aréne.

A nagybecskereki községi és közigazgatási tanfolyam hallgatói, mint minden évben, úgy az idén is megünneplik március hó 15-dikét. Az ünnepély március 15-én délután 4 órakor lesz a vármegyeház nagytermében. A megnyitó-beszédet Jankó Ágoston alispán fogja tartani. Ezenkívül lesz még ünnepi beszéd, felolvasás, szavaltat és ének. Az ünnepély után a tanfolyam hallgatói megkoszorúzzák a Ferenc József-téren levő Kiss Ernő szobrot.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök Várady Béla nagybecskereki áll. végrehajtót a IX. fiz. osztályba, Nánásy Elemér nagybecskereki áll. végrehajtót pedig a X. fiz. osztályba kinevezte.

— **A megyei központi választmány ülése.** Torontálvármegye központi választmánya ma délelőtt 10 órakor Jankó Ágoston alispán elnöklésével ülést tartott, amelyen jelen voltak: Dr. Vinczehidly Ernő, dr. Klein Mór, Franz J. L., Farkas Vince, dr. Nagy Dezső, dr. Mangold Samu, dr. Milloss Aurel, Weisz Izidor és Rigó István. A központi választmány kiküldötte az 1910. évi országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének kiigazítására választókerületenként alakította bizottságait, amelyeket egyszersmind utasított arra, hogy működésüket legkésőbb április hó 5-ig fejezzék be.

— **A szabad iskolából.** A kulturegyesület szabad iskolájában ma este kezd meg művésztörténeti előadásait dr. Vinczehidly Ernő m. főjegyző, a kulturegyesület igazgatója. Mai előadása 8-9-ig lesz. Utána 9-10-ig Knyaskó Lajos felsőkereskedelmi iskolai igazgató folytatja magyar irodalmi előadásait.

— **A képviselőválasztók névjegyzéke.** Az országgyűlési képviselő választására jogosított polgárok 1910. évre érvényesül birandó névjegyzékének kiigazítása végett kiküldött összeíró küldöttség működését f. évi március 15-én d. u. 3 órakor a volt kir. törvényszéki épület esküdt-széki termében kezdi meg és munkáját folyó évi április hó 10-ig befejezi. A küldöttség üléseit az említett helyen naponként délután 3-6 óráig tartja, mely ülések nyilvánosak. A küldöttség előtt jogainak érvényesítése végett a választásra jogosított Nagybecskerek városi központi választmány területéhez tartozó polgárok személyesen is megjelenhetnek. A közhatalóságok, intézetek választásra jogosított személyzetüknek névjegyzékét az évi fizetés, életkor és lakhely pontos kitétele mellett folyó évi március hó 30-ik napjáig a központi választmány elnökéhez, vagy pedig közvetlenül az összeíró küldöttség elnökéhez, Vég h Károly urhoz terjesszék be.

— **A csendőrség köréből.** Todorosz Lajos VIII. számú csendőrkörületbeli hadnagyot, a debreczeni 2. szakasz parancsnoka, hasonló minőségben a II. csendőrkörülethez Zsombolyára; Mallár Béla II. számú csendőrkörületbeli hadnagyot Zsombolyai szakaszparancsnok, hasonló minőségben pedig a VIII. számú csendőrkörülethez, a debreczeni 2. szakaszhoz helyezték át.

— **Jászi Oszkár Nagybecskereken.** Mint már jeleztük, Jászi Oszkár, a hazai fiatal tudósgárda egyik legkiválóbb tagja, március hó 13-án „A nemzeti eszme szociológiája” címen felolvasást tart a Lloyd helyiségeiben. A közönség figyelmét különösen felhívjuk ezen felolvasásra, melynek rendezésével a Lloyd igazi érdemet szerzett magának. Értésülésünk szerint a felolvasás a nemzetiségi kérdést fogja tárgyalni és e téren vezető osztrák társadalomtudományi iskola nézőpontjából, ami reánk nemzetiséglakta vidék polgáira kétszeres érdeklél bir. Jászi egyik uttörője a nálunk még gyökeret nem vert radikalizmusnak társadalmi, gazdasági s politikai téren s legékezőbb hirdetője annak a felfogásnak, hogy jól megalapozott, széles mederben mozgó társadalmi osztályoknak homloktérbe állása utján várható. Ezen u. n. evolúciós elmélet szellemében vannak művei is megírva, melyek közül a főbbek: „Művészet és erkölcs”, melyet a tudományos akadémia 100 arannyal díjazott. „A történelmi materializmus” s a született agitátor izzó lelkesedésével megirt „Uj Magyarország felé”. Számtalan értekezést írt ezenfelül az általa szerkesztett „Huszdik Század” című folyóiratban, valamint több külföldi folyóiratban is.

— **Orvosi kongresszus.** A tizenhatodik nemzetközi orvosi kongresszus végrehajtó-bizottsága átiratot intézett a vármegye főispánjához, amelyben tudatja, hogy a kongresszust a király védnökségével augusztus hó 29-től szeptember 4-ig tartják meg Budapesten. A végrehajtó-bizottság az átiratban arra kéri a főispánt, hasson oda, hogy Torontálvármegye is képviselve legyen a kongresszuson s vegyen részt annak tudományos munkáiban.

— **A 29-ik gyalogezred jubiláris hangversenye.** A Laudon báró nevét viselő 29-ik közös gyalogezred itt állomásozó zászlóaljának tisztikara az ezred 200 éves fennállásának jubileuma alkalmából tegnap este hangversenyt egybekötött táncmulatságot rendezett a kaszinóban. A csinosan feldiszitett terem már jóval a hangverseny megkezdése előtt zsufolásig megtelt nagyszámu előkelő közönséggel, melynek soraiban ott láttuk: Botka Béla főispánt, Jankó Ágoston alispánt, dr. Vinczehidly Ernő megyei főjegyzőt, dr. Várady Imre országgyűlési képviselőt, Lowieser Imre központi főszolgabíró, nemkülönb városunk közönségének színe-javát. A hangverseny este 9 órakor kezdődött és első pontja volt Beethovennek „Die Geschöpfe des Prometheus” című overture, amelyet Heller Antal karmester vezetésével a 61-dik gyalogezred zenekara adott elő kiváló precizitással. Ezután Heller Blanka urhölgy Weber „Büvös vadász”-ának egyik áriáját, énekelte, melyet a közönség hosszas tapsokkal honorált. Most ismét a zenekar játszott és pedig Rimsky-Korsakov: „Capriccio espagnol”-ját, majd megint Heller Blanka urhölgy szerepelt és „Tannhäuser”-ből Erzsébet belépőjét énekelte el nagy hatással. Befejezésül a zenekar eljátszotta még Dvorak: „Legende”-jét s a hangverseny ezzel véget ért. Hangverseny után vidám táncmulatság volt s a közönség még sokáig maradt együtt a legjobb hangulatban.

A jelen volt hölgyek közül a következőket sikerült feljegyezni: Asszonyok: Ambrózy Lászlóné, Annau Jánosné, Baaden Károlyné, Bartek Ferencné, Bauer Pálné, Beller Istvánné, dr. Billitz Béláné, Botka Béláné, Bölönyi Béláné, Bronts Ernőné, Burget Józsefné, Deutsch Emilné, Erber Gyuláné, Fein Fülöpné, Fischer Mórné, Gara Sándorné, Giffinger Zsigmondné, dr. Goldmann Józsefné, Grünbaum Frigyesné, Hadwigel Miksáné, Harzer Józsefné, dr. Iványi Mórné, Jankó Ágostonné, Jemrics Istvánné, öz. Kada Györgyné, Kaszás Kálmánné, Kaufmann Istvánné, Keresztes Aladárné, dr. Kral Tamásné, Krcselics Lászlóné, Krumenacker Istvánné, dr. Kuszling Jánosné, Láday Kálmánné, Lowieser Imréné, Makk Józsefné (Törökbecse), dr. Mangold Samuné, Marton Andorné, Mattanovich Béláné, Mattanovich Györgyné, Mayer Aurelné, Meska Ferencné, dr. Misera Józsefné, Mocsányi Rikárdné, Nagy Sándorné, öz. Napholtz Ágostonné, dr. Obadean Pálné, Pánits Danilóné, dr. Perisics Zoltánné, Reiner Dávidné, Rukavina Arthurné, Sarffy Sándorné, Sebek Ottóné, öz. Selymessy Sándorné, dr. Steiner Gyuláné, dr. Stern Lázárné, Steyer Istvánné, Strusz Szerafinné, Szabó Béláné, dr. Szántó Adolfné (Magyar-íttebe), öz. Szepessy Józsefné, dr. Szlammer Ágostonné, Szlavikovszky Szaniszlóné, öz. Tolveth Károlyné, Tolveth Oszkárné, dr. Várady Imréné, dr. Vinczehidly Ernőné, öz. Wachtl Leoné, Weinovits Mihályné, Weszely Rezsőné, öz. Zalán Károlyné.

Leányok: Ambrózy Margit, Annau Rózsika, Bakálovich Dóra, Bölönyi Ius, Burget Viola, Deutsch Aranka, Dimitrievits Mariska, Ellmer Anna, Fein Vilma, dr. Fischer Regina, Fischer Róza, Grandjean Adrienne, Heller Blandá (Temesvár), Hemmert Ilonka (Zsombolya), Herresbacher Bella (Padé), Kaszás Klarisz, Keresztes Margit, Kral Olga (Magyarkanizsa), Krivan Olga (Facset), Láday Klementin, Lowieser Gáci, Makk Ilonka és Mariska (Törökbecse), Mattanovich Ilonka, Naschitz Irma, (Németpuszta), Nemes Józsa és Ferike (Versecz), Stassik Zaida, Stern Vilma, Steyer Irén, Szepessy Vilma, Szlammer Mimi, Tolveth Stefánia, Wachtl Adrienne, Weinovits Zórka, Zalán Elvira.

— **A nagybecskereki keresztény nőegylet** házi sorsjegyei húzása f. hó 6-án délután tartott meg Nagybecskereken Reitter Oszkár kiküldött politikai biztos jelenlétében. A nevek a következő sorrendben buztak ki: Lucsics Miklósné, Météis Márton, Müller Mariska, Marek Bözsike, Jenovay Imréné, Guttman Gencsi, Halász Zsiga, Varga Etelka, Jovanovics György, Wattay-Pelbárt Dezső, Nagy Piroška, Weiterschan Micike, Jenovay Imréné, Juhász Imre, ifj. Rigó István, Göschl Károlyné, dr. Pruzsinszky Pál, Nagy Piroška, Bodor Zsuzsanna, Bereczky Mihályné, Kokits Egon, Szalay Mária, Veszely Irma, Jenovay Zoltánné, Nagy Piroška, Boros Mária, Bodnár Sándorné, Annauné, Török Gyuláné, Vida Károly,

László Zsigmondné, Szöllössi Károlyné, Ábrahám István, Weiterschan Micike, Griesfeld Bella, Lasztovicza Sándor, Bereczk Sándorné, Hirsch Regina, Szalay Etuska, Hajduska Joachim, Kovács Sándorné, Potor Elemér, Weisz Dezső, Balogh Györgyné, Nagy Ella, Faur Kornélné, Biró Ilona, Fleineck Irén, Vargha Lászlóné, Lukács Dezső, Winter Lajos, Vági Erzsé, Vargha Etelka, Mágóri Péter, özv. Blazsekovicz Hugóné, Kertész Márkné, Botka Béla, Veres Kelemenné, Asztalos Rozália, dr. Iványi Mór, Benkő Viktor, Braun Ilma, Tóth Mózesné, Szegedy Kálmán, Papik Miksa, özv. Szántó Józsefné, dr. Podvinecz Izsó, Bizekné, Fazekas Sándor, Debrő Mihályné, Rácz Károly, dr. Bartos Kálmán, Likavec Magdolna, Fialowski Irén, dr. Batory Endréné, Helmbold Mariska, Hajós Mihály, Jankovics Nanica, Dombi László, dr. Vinczevidy, Jenovay Zoltánné, ifj. Simon Jánosné, Papp János, Deutsch Margit, ifj. Takács József, Weiterschan Lujza, özv. Chorén Zsigmondné, Steinitzer Gézánné, Fiedler Amália, Sivary Manó, Beck Gyuláné, Angyel Viktor, Szén Ilonka, Kimnach Ödön, Brunet József, Birtha Józsefné, Cs. Papp József, Szalay Pálné, Kovács Pálné, Mattanovich Béláné, Stark Hermína, dr. Hubert Zsigmond, Cs. Papp Józsefné, Simon János, ifj. Kiss Kálmán, Fekete Olivia, Jovanovics Olga, Szabó Imréné, Mayer Rezsóné, özv. Chorén Zsigmondné, Tarkó Margit, Sika Péter, Keresztes Adár, Kiss Elek, Litavszky Pálné, Braun Ilma, Mayer Rezsóné, dr. Podvinecz Izsó, Varga Béláné, dr. Iványi Mór, Benke Andor, Csath András, Daun Károlyné, Beck Gyuláné, Wattay-Pelbárt Endréné, Szepessy Vilma, Mocsányi Richárdné, Zöld József, dr. Várady Imre, Kanizsa Lipót, Szilávik Jenő, dr. Kiss Jánosné, Szántó János, Füzessy Sándor, Székely József, Balogi Sándor, dr. Szlammer Agostonné, Fischer Magduska, Schneider János, Heisner Károly, Roesz Jánosné, Pálffy Etel, Kolarics Gáborné, Helmbold Ilonka, Mencer György, Gencs Adolfné, Balogi Emilia, Stevkovics Gi, Botka Béla, Kertész Irén, dr. Nónay Pálné, Penyov Erzsike, Mocsányi Lacika, Sárily Sándorné, Fésüs Józsefné, dr. Batory Endre, Tóth Pál, Météis Mártonné, Erdős Béláné, Rácz Károly. A nyert tárgyak a lelkeszlaton kézbesítettnek a sorsjegyek felmutatójának. Szalay Józsefné, elnök.

**A tüzoltó-egylet közgyűlése.** A nagybecskereki önkéntes tüzoltótestület folyó hó 25-én délután 2 órakor tartja meg rendes évi közgyűlését a volt esküdtzéki teremben. A közgyűlés tárgysorozata a következő: 1. Két rendes és két póttagból álló jegyzőkönyvhitelítő-bizottság megválasztása. 2. Évi jelentés. 3. Az 1908. évi számadások. 4. Az 1909. évi költségvetés. 5. Alelnök választása. 6. Két számvizsgáló-bizottsági póttag választása. 7. Egy választmányi póttag választása.

**Köszönet.** A Miasszonyunkról nevezett szegény iskolánövér nagybecskereki rektórházának tagjai nevében halásan mondok köszönetet azon meghatározó részvétért, melyet Istenben boldogult M. Germelina nővér temetése alkalmából a m. t. közönség, az összes tanintézetek igen tisztelt tantestülete s ifjusága tanusított. A jó Isten jutalmazza meg jószágukat. Nagybecskerek, 1909. március hó 10-én. Magyar Pál, pápai kamarás, plébános.

**A gyilkos pálinka.** Az aradáci pálinka-mérgezésben a vizsgálat még egyre tart. A tegnapi nap folyamán a tizenegy halott közül hatot felboncoltak. A boncolást vezették: dr. Fialowski Béla és dr. Magyar Károly törvényszéki orvosok, végezték pedig dr. Kuszling János nagybecskereki és dr. Kolos Mihály eleméri orvosok. A boncolást vezető orvosok véleménye eltérő. Egyik részük azt állítja, hogy az emberek a tulságos nagy mértékben elfogyasztott szesz következtében haltak meg, míg másrészt konstatálták, hogy szívbénulás állott be, ami mérgezésre enged következtetni s így a szerveket féltetették, hogy vegyileg is megvizsgáltassák azokat. A boncolást és vizsgálatot különben ma még egész nap folytatták s a holttestek felboncolása valószínűleg még holnap is munkát fog adni az orvosoknak. Mai jelentések szerint újabb halálozás nem fordult elő s a betegeknek legnagyobb része már jobban van. Ezzel az ügygyel kapcsolatosan megemlítjük még, hogy az itteni rendőrkapitánysághoz feljelentés érkezett, amely szerint La m b r e c h t Zsuzsanna itteni szakácsnő, ki a napokban halt meg, állítólag szintén abból a pálinkájából ivott volna, amelyből az aradáciak ittak s így az a gyanu merült fel, hogy az elhunyt szakácsnő szintén a mérgezés áldozata. A rendőrség különben az esetet bejelentette a kir. ügyészségnek, mely a vizsgálatot ez irányban is ki fogja terjeszteni.

**Altisztek mulatsága.** A 29-ik közös gyalogezred itteni zászlóaljának altisztejei az ezred jubileuma alkalmával tegnap este a Pest-kávéházban sikerült táncmulatságot rendeztek. A

mulatságon rendkívül nagy számú közönség vett részt s a fiatalság kora hajnalig jókedvűen táncolt. A muzsikát itt is a 61-ik gyalogezred zenekara szolgáltatta.

**Adomány.** A Dugyverszky Lázár-féle nagybecskereki szőnyeggyár 26 darab egészen új férfinget adományozott a városi menedékház szegényei számára, mely adományért ezuton is halás köszönetet mond a vezetőség.

**Figyelmeztetés.** Naszke Károly város-gazda ezuton is figyelmeztetni kívánja mindazokat, akik a koreszlopályai ruhatárban cipőket, sapkákat, kabátokat s más ruhaneműt hagytak, hogy a holmik elszállításáról néhány napon belül intézkedjenek, mert ellenkező esetben nem vállalnak felelőséget az otthagyt ruhaneműkért.

**TÁVIRATOK**

**Országgyűlés.**

**A képviselőház ülése.**

**Budapest, március 10.** (A „Torontál” eredeti táv.) A mai ülés meglehetősen szűrke volt és gyors egymásutánban tárgyalták le a jövedelem adó egyes szakaszait. Az ülés egyetlen szenzációja a miniszterelnöknek az a bejelentése volt, hogy visszavonja a szerb kereskedelmi szerződésre vonatkozó javaslatot. Az ülés végén interpellációk voltak.

Justh Gyula elnök 10 órakor nyitja meg az ülést, melyen a kormány részéről jelen van: Wekerle Sándor, Andrassy Gyula gróf, Darányi Ignác, Jekelfalussy Lajos és Josipovics Imre. Az elnöki jelentések után felolvassák az interpellációk könyvet s kimondják, hogy az interpellációkra fél kettőkor térnek át.

Wekerle Sándor miniszterelnök bejelenti, hogy a Szerbiával kötendő kereskedelmi szerződésről szóló, már benyújtott törvényjavaslatot visszavonja.

A miniszterelnöknek erre a bejelentésére a meglepetés moraja hallatszik, de egyébként mindenki helyesel.

Lukács László nemzetiségi képviselő mentelmi jogának az oraviczai választásnál történt megsértését jelenti be. Átteszik a mentelmi bizottsághoz.

Ezután áttérnek a jövedelmi adóról szóló törvényjavaslat tárgyalásának a folytatására.

Az egyes szakaszoknál Vázsonyi Vilmos, Sándor Pál, Mezőfi Vilmos, Pető Sándor, Polónyi Géza, Bozóky Árpád, Thaly László, Szabó István és Wekerle Sándor miniszterelnök szólnak fel s a 42-ik szakaszig letárgyalják a javaslatot.

Itt áttérnek az interpellációkra. Soron vannak: Bozóky Árpádnak, Babisgyalszky Lyubának, Farkasházy Zsigmondnak és Beniczky Ödönnek régebbi interpellációi.

Az interpellációkat Farkasházy Zsigmond kezdi, aki a „Szanin” című regény elkobzása dolgában interpellál. Az ülés folyik.

**A politikai helyzet.**

**A bankbizottság ülése.**

**Budapest, március 10.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A bankbizottság ma délután 5 órakor ülést tart, melyen hírszerint el fogja fogadni Holló Lajosnak a multkor beterjesztett határozati javaslatát, de egyelőre további lépéseket nem tesz.

**Budapest, március 10.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint politikai körökben mondják, Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter erősen dolgozik azon, hogy a fuzió minél előbb létrejőjön. A kereskedelmi miniszter tegnap és ma lakásán több vezető politikust fogadott, akikkel a fuzióról tanácskozott.

**Döntés a helyzetben.**

**Budapest, március 10.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Politikusok között egyhangzó a vélemény, hogy a politikai helyzetben egyelőre semmi változás nem tör-

ténik s a döntés a képviselőház husvétii szünete alatt várható. A Ház szünete április 4-én kezdődik és két hétig fog tartani. Ez idő alatt azután az osztrák kormány is teljesen tisztába jövünk.

**A keleti események.**

**Budapest, március 10.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A szerbiai válságról ismét a legellentétebb hírek jönnek. Egyik hír szerint Szerbia nem hajlandó eddigi követeléseiről lemondani, míg a másik hír szerint hajlandó. Egyes jelentések pedig azt mondják, hogy Szerbia csak taktikázik s addig igyekszik húzni a dolgot, míg hadseregét teljesen felszereli s azután háborút kezd.

**Budapest, márc. 10.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, a külügyminiszteriumban ma délben várják a szerb kormány válaszcjegyzékét. Egy későbbi jelentés szerint már meg is érkezett volna a jegyzék Bécsbe s állítólag azt tartalmazza, hogy Szerbia hajlandó a gazdasági kérdésekben Ausztriával és Magyarországgal közvetlen tárgyalásba bocsátkozni, míg területi követeléseire nézve aláveti magát a hatalmak konferenciája döntésének.

**Budapest, március 10.** (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Belgrádból sürgönyzik, György trónörökös tegnap ismét nyilatkozott egy küldöttség előtt s azt mondotta, hogy Szerbia nem mondhat le területi követeléséről s ha másképp nem, úgy a novibazári szandzsákból vesz magának kárpótlást.

**Határidő-üzlet.**

**Budapest, márc. 10.** (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tözsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (április)	27.66
Buza (októberre)	22.78
Rozs (áprilisra)	21.20
Zab (áprilisra)	17.70
Tengeri (áprilisra)	15.18

**Közgyűlések.**

Március 11. A felsőtörntáli ármentesítő- és belvizzszabályozó társulat közgyűlése.  
Március 14. A Nagybecskereki Cheva-Kadisa közgyűlése.  
Március 14. A torontálszécsányi hitelszövet. közgyűlése.  
Március 18. A kizsombori segély-egylet és hitelszövetkezet közgyűlése.  
Március 21. A jarkováci népbank r.-t. közgyűlése.  
Április 4. A Sorger-féle Königsdorf-Albrechtsdorf és Giselnhaini védgátat építő es földmívelő r.-t. közgyűlése.

**Felélő szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.**

**Vonatok érkezése és indulása**

**Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.**

**Érvényes 1909. október hó 1-től.**

**Érkezik:**

**a) A nagybecskereki pályaudvarra:**

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 28 p.  
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.  
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 50 perc.  
Szegedről: (motorkocs) d. e. 9 óra 47 perc.  
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.

**b) A nagybecskerek-bégapart pályaudvarra:**

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.  
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.  
Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.  
Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p. este 7 óra 05 perc.  
Csőszelekről: (keskenyvágányu vonal) délután 4 óra 29 p.

**Indul:**

**a) A nagybecskereki pályaudvarról:**

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.  
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 45 p.  
Szegedre: (motorkocs) délután 1 óra 15 perc.  
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

**b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:**

Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.  
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra reggel 3 óra 33 perc.  
Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 31 p. délután 5 óra 25 perc.  
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.  
Csőszelekre: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 11 óra 55 p.  
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.  
Temesvárról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.  
Módosról—Zsombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.  
Zsombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.

A nagybecskereki önk. tüzoltótestület elnökétől.

### Meghívó.

A nagybecskereki önkéntes tüzoltótestület f. évi március hó 25-én d. u. 2 órákor a volt esküdtszéki teremben (régi törvényszéki épület)

### rendes évi közgyűlését

tartja, amelyre a testület összes tagjait ezennel meghívom.

### Tárgysorozat.

1. Két rendes és két póttagból álló jegyzőkönyvhitelesítő-bizottság megválasztása.
2. Évi jelentés.
3. Az 1908. évi számadás.
4. Az 1909. évi költségvetés.
5. Alelnök választása.
6. Két számvizsgáló-bizottsági póttag választása.

Nagybecskereken, 1909. évi márc. 10.

**Dr. Perisics Zoltán,**  
polgármester, testületi elnök.

247-1.1

1. számhoz kp. ül. 1909.

246-1.1

### Hirdetmény.

Az országgyűlési képviselő választására jogosított polgárok 1910. évre érvényesítéssel birandó névjegyzékének kiigazítása végett kiküldött összeíró küldöttség működését f. évi március 15-én d. u. 3 órákor a volt kir. törvényszéki épület esküdtszéki termében kezdi meg és munkáját folyó évi április hó 10-ig befejezni tartozik.

A küldöttség üléseit az említett helyen naponként délután 3-6 óráig tartja, mely ülések nyilvánosak.

Ez azzal tétetik közhirrre, hogy a küldöttség előtt jogainak érvényesítése végett a választásra jogosított Nagybecskerek városi központi választmány területéhez tartozó polgárok személyesen is megjelenhetnek.

Együttal felhivatnak a közhatóságok, intézetek, miszerint a választásra jogosított személyzetüknek névjegyzékét az évi fizetés, életkor és lakhely pontos kitétele mellett folyó évi március hó 30-ik napjáig alólirt központi választmányi elnökhöz, vagy pedig közvetlenül az összeíró küldöttség elnökéhez, V e g h Károly urhoz, be-terjeszteni sziveskedjenek.

Nagybecskerek, 1909. évi március 7.

**Dr. Perisics Zoltán,**  
polgármester,  
mint a közp. választmány elnöke.

**Mattanovics György,**  
v. jegyző,  
mint a közp. választmány jegyzője.

Egy 3-4 szobából álló

# LAKÁS

Korona-utca 542/14. szám alatt,  
a Gizella-parton pedig egy

bolthelyiség

kiadó.

Bővebbet Kurländer Imrénéi.

236-4.4

### Több mint 600 vagyonos hölgy

mielőbb férjhez óhajt menni. Komolyan házasulni szándékozók, ha vagyontalanok is (foglalkozás és vallás mellékes), jelentkezzenek

**L. Schlesingernél, Berlin, 18.**  
23-64 11

103/1909. b. v. k. sz.

248-1.1

### Árverési hirdetmény.

A bécsi cs. kir. belvárosi járásbíróóság 1908. évi Cb. XXII. 1046/3. sz. végzésével megkeresett nagybecskereki kir. járásbíróóságnak 1909. évi V. 94. számú végzése folytán Heinrich Budisovszky béci cég javára 134 korona 25 fill. tökekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán 1909. évi január hó 24-ik napján lefoglalt és 1300 koronára becsült ingóságokra az árverés elrendeltetett, annak Nagybecskereken Hunyady-(fő-)utca 10. sz. a. leendő megtartására határidőül f. évi március 23-ik napjának d. u. 3 órája kitűzetik, az 1909. évi V. 94/2. sz. alatt kelt végzés alapján.

Az árverés alá kerülő ingóságok megjelölése: bolti álványok s divatáru cikkek.

Nagybecskerek, 1909. évi március 4.

**Kiss,**  
kir. bír. végrehajtó.

695/1909. sz.

Basahid község előljárósága.

### Árverési hirdetmény.

Basahid község előljárósága ezennel közhirrre teszi, hogy a község tulajdonát képező legelőterületre vonatkozólag a

### legelőbeszedési jog

f. évi március hó 25-én nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni.

Basahid, 1909. évi március 8.

245-1.1

**Szávics,**  
jegyző.

### Versenyárgyalási hirdetmény.

A Módosi Önkéntes Tüzoltótestület Módoson, a Domb-utca 304. számú háztelkén (az ovoda mellett)

### tüzoltószertárat és őratornyot

épitte, melyre a zárt árlejtést f. évi márc. 15-ik napjának d. u. 2 órájára Módos község-házának birói szobájában kitűzi.

Az árlejtési összeg 6837 kor. 21 fill. A szükséges fuvarokat a község területén belül a község díjtalanul szolgáltatja.

Az építkezési tervek, a költségvetés és az építési feltételek a község-házán a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Bánatpénz az árlejtési összeg 5%-a, amely az ajánlattevő által az ajánlathoz készpénzben, vagy ovadékképes értékpapirokban melléklendő.

Az ajánlatok a fent jelzett határidőig a Módosi Önkéntes Tüzoltótestület elnökénél nyújtandók be. Később érkező vagy táviratilag intézett ajánlatokat az elnökség nem fogad el.

Kelt Módoson, a Módosi Önkéntes Tüzoltótestület 1909. évi január 19-én tartott választmányi gyűlésének határozatából.

ifj. Werth Bernát, Dr. Schimpl János,  
titkár. 240-33 elnök.

GYÁROSOKNAK, KERESKEDŐKNEK ÉS IPAROSOKNAK SAJÁT ÉRDEKÜK,

hogy gyártmányaikat, áru- és iparcikkeiket mennél többet hirdessék. — A hirdetések 1900. évi július hó 1-je óta bélyegmentesek és annyira olcsók, hogy aki nem hirdet, az maga ellen vét.

HIRDETÉSEK FELVETETNEK A „TORONTAL“ KIADÓHIVATALÁBAN.

Az Arpád-utcai 637/15. sz. házban több kisebb és nagyobb

# LAKÁS

azonnal kiadó.

Tudakozódní e lap kiadóhivatalában lehet.

14-x.25

## MÉRLEGKÉPES

## KÖNYVELŐ

elvállal olcsó díjazás mellett délutáni és esti órákra könyvelést és irodai munkákat.

Bővebb felvilágosítással e lap kiadóhivatala szolgál.



## Ujonan épült elegáns Parklakás

4 szoba, előszoba és mellékhelyiségekkel Villanyvilágítás! Külön bejárat!

Május hó 1-jétől kiadó.

Amerika-városrészt, Dr. MIHÁLOVITS Ödön úr villájával szemben. 146-x.3



## HÁZELADÁS.

Deák Ferenc-ú. 7. sz. a. levő házamat előnyös fizetési feltételek mellett eladom. A ház áll 8 szobából, kényelmes mellékhelyiségekkel, villanyvilágítással s nagyon szépen parkirozott udvarral.

SOLYMOSSYNE BRÁJGER MÁRIA.

35-x.26

## ÚJ BOR literje 26 krajcár.

dr. Brájger Lajos  
szőlőjéből.

Kapható: Zápolya-utca I. sz. (a házmesternél).

34-x.34

